



الدِّوَانُ الْأَمِيرِي

Amiri Diwan

دولة قطر • State of Qatar

(Traduction non officielle)

Discours de

Son Altesse

Cheikh Tamim bin Hamad Al Thani

Émir de l'État du Qatar

À

À l'ouverture

Du 3ème Sommet du Dialogue de Coopération

Asiatique

« Diplomatie Sportive »

Doha

03 octobre 2024

Au nom d'Allah, le Très Clément, le Très Miséricordieux

=====

**Altesses,
Excellences,
Éminences,
Mesdames et Messieurs,**

Que la paix, la miséricorde et les bénédictions d'Allah soient sur vous.

Tout d'abord je suis heureux de vous accueillir au Qatar et de vous souhaiter un agréable séjour. Je voudrais également exprimer mes profonds remerciements à l'État frère du Koweït et au Royaume ami de Thaïlande pour la bonne organisation des deux sommets précédents du dialogue de coopération asiatique et la République Islamique d'Iran pour les efforts appréciés qu'elle a déployés au cours de sa présidence du dialogue, cette année, et sa volonté de le promouvoir.

Ce sommet se tient sous le thème « Diplomatie sportive », qui a été choisi pour exprimer notre ferme conviction que la promotion du sport et la coopération sont étroitement alignées à la vision du Dialogue de coopération asiatique 2030. Étant convaincu de l'importance du sport dans la santé des individus et des sociétés, de son rôle dans la promotion de la paix et la diffusion des valeurs de tolérance et de respect mutuel, dans la dissipation des stéréotypes et des idées préconçues, nous sommes impatients de traduire ce thème en une réalité tangible qui se reflètera bien sur nos peuples et nos pays.

Mesdames et Messieurs,

Nous croyons qu'il est important d'intensifier les efforts pour contenir l'escalade et la tension et arrêter l'effusion de sang en recourant au dialogue rationnel, aux normes du droit international, à la Charte des Nations Unies aux résolutions de la légitimité internationale, et en respectant la souveraineté et de l'intégrité territoriale des États et la non-ingérence dans leurs affaires intérieures afin d'assurer le droit de tous les pays et peuples à vivre en sécurité, en paix et dans la dignité.

Ce sommet se tient au milieu des défis et des tensions auxquels est confrontée la communauté internationale, qui a marginalisé bon nombre de ses institutions. Des transgressions chroniques et des crimes tacites ont donné l'impression qu'elle est dépourvue de droit international et de ses valeurs.

Le monde continue d'être témoin d'une dangereuse escalade de la guerre menée par les autorités d'occupation israéliennes contre nos frères palestiniens dans la bande de Gaza et dans le reste du territoire palestinien occupé, d'attaques contre les civils sans défense par des frappes aériennes incessantes tuant des dizaines de milliers de victimes innocentes : enfants, femmes et hommes dont le nombre dépasse les 41000 martyrs. Les sièges d'organisations internationales sont ciblés et les infrastructures résidentielles, sanitaires, éducatives et tous les équipements vitaux ont été détruits. Il est devenu clair que ce qui se passe est un génocide, en plus de transformer la bande de Gaza en une zone impropre à la vie humaine en prévision du déplacement.

À cette occasion, nous réitérons notre rejet et notre condamnation des frappes aériennes et de l'escalade des opérations militaires lancées récemment par les forces d'occupation israéliennes contre la République sœur du Liban, opérations qui a coûté la vie à des centaines de civils innocents qui n'étaient en rien responsables, et au déplacement de force de plus d'un million de citoyens.

Israël exploite l'incapacité internationale à mettre en œuvre les plans d'occupation pour étendre la colonisation en Cisjordanie en vue de son annexion, ou du moins de certaines parties de celle-ci. Ses dirigeants estiment également qu'il existe une opportunité de mettre en œuvre ses plans au Liban. Les institutions de la communauté internationale sont impuissantes face à la dangereuse escalade de l'agression israélienne contre le Liban, qui s'étend de jour en jour, en violation flagrante de toutes les normes et lois internationales.

Nous avons déjà mis en garde contre les conséquences du refus d'Israël de rendre des comptes pour ses crimes contre l'humanité et de mettre en œuvre les résolutions de légitimité internationale relatives à la fin de l'occupation et au règlement équitable de la question palestinienne. Ainsi Israël a fait peu de cas du droit international, et a libéré les mains de ses dirigeants en Palestine et au Liban.



Nous appelons à des mesures sérieuses pour un cessez-le-feu et un arrêt des agressions de l'occupation israélienne sur des territoires libanais.

La sécurité ne sera pas assurée sans une paix juste, et celle-ci ne sera réalisée dans notre région que par la création d'un État palestinien indépendant, avec Jérusalem-Est pour capitale, aux frontières du 4 juin 1967, conformément aux résolutions de la légitimité internationale et à l'Initiative de paix arabe. L'État du Qatar continuera de défendre le droit palestinien, soutenant son peuple dans l'obtention de tous ses droits légitimes.

Mesdames et Messieurs,

Le continent asiatique occupe une position importante géopolitiquement et économiquement, en plus de son impact majeur sur le commerce mondial en tant que plus grand continent contenant des réserves énergétiques stratégiques, des marchés mondiaux et des bourses des plus grandes au monde, en plus de ses énormes ressources humaines.

Afin de tirer le meilleur parti des avantages comparatifs de chaque pays, nous devons œuvrer à renforcer la synergie entre nos pays dans divers domaines en identifiant les atouts communs, en explorant les opportunités et en formulant des propositions visant à développer nos sociétés.

En conclusion, je voudrais remercier le Secrétariat général pour les efforts visant à parvenir à un projet final de la Déclaration de Doha qui devrait être adoptée lors de ce sommet, et pour le suivi de la mise en œuvre des résolutions du dialogue précédent et de la bonne préparation de ce sommet, qui, nous l'espérons, atteindra les objectifs souhaités. Nous souhaitons également au Royaume ami de Thaïlande tout le meilleur dans sa présidence du dialogue l'année prochaine.

Je vous souhaite à nouveau la bienvenue à Doha,

Que la paix, la miséricorde et les bénédictions d'Allah soient sur vous.